

**Староверова Нина Петровна**

доцент

**Петрова Оксана Николаевна**

канд. техн. наук, доцент, доцент

**Кондрахина Наталья Геннадиевна**

канд. филол. наук, доцент, профессор

ФГБОУ ВО «Финансовый университет

при Правительстве Российской Федерации»

г. Москва

## **ПРЕЕМСТВЕННОСТЬ В ФОРМИРОВАНИИ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ИНОЯЗЫЧНОЙ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ**

***Аннотация:** в статье рассматривается вопрос поэтапного формирования профессиональной иноязычной коммуникативной компетенции у студентов Финансового университета при Правительстве Российской Федерации в условиях трехуровневой системы высшего образования. Авторы делают вывод о том, что подготовка к иноязычной профессиональной коммуникации на всех уровнях обучения должна происходить на основе компетентностной модели преподавания по принципу блочно-модульной организации образовательного процесса, соответствовать постоянно возрастающим требованиям к уровню профессионального образования и ориентироваться на международные стандарты в области иностранных языков.*

***Ключевые слова:** неязыковой вуз, формирование профессиональной иноязычной коммуникативной компетенции, бакалавриат, магистратура, аспирантура, блочно-модульная организация учебного процесса.*

Конец XX и начало XXI века ознаменовались изменениями во всех сферах нашего общества, включая политику, экономику, культуру и, конечно, образование. В результате перестройки образования в России произошли коренные изме-

нения самой системы высшего образования, что не могло не повлиять на обучение иностранным языкам в неязыковом вузе. Но если в экономике изменения хотя и медленно, но все-таки уступают место постоянству, то в области образования они далеки от завершения.

Потребовалось несколько лет преподавания иностранного языка в свете требований Болонского процесса прежде, чем был сделан вывод: обучение иностранному языку должно происходить на основе компетентностной модели по принципу блочно-модульной организации образовательного процесса.

В Финансовом университете при Правительстве Российской Федерации в условиях многоуровневой системы высшего образования – подготовка будущих финансистов, экономистов, банковских и бухгалтерских служащих к иноязычному профессиональному общению осуществляется поэтапно. Первый этап высшего образования – бакалавриат. На этом этапе студенты 1–2 курсов изучают базовый иностранный язык, на 3 курсе – деловой иностранный язык, на 4 курсе – профессионально ориентированный иностранный язык, который преподается, как дисциплина выбора студента. 2 этап – магистратура и соответственно 3 этап – аспирантура.

Начальный этап перехода от специалитета к бакалавриату был очень болезненным. Преподавателям потребовалось внести глобальные изменения в процесс преподавания иностранного языка. Пришлось радикально менять учебные программы, учебно-тематические и календарные планы, создавать учебные пособия, методические разработки, указания, задания для студентов и методические указания для преподавателей, материалы для самостоятельной работы студентов, тесты для всех видов контроля и т. д. Осложняющим обстоятельством было заметное сокращение аудиторных часов в бакалавриате.

Со временем была найдена достаточно эффективная модель формирования иноязычной коммуникативной профессионально ориентированной компетенции в бакалавриате, отличительной чертой которой является ранняя профессионализация и специализация, т.е. на уровне бакалавриата интеграция 2 направлений –

лингвистического и профессионального. В соответствии с данным подходом студенты на занятиях по английскому языку получают некоторое опережающее представление о содержании основных специальных дисциплин вуза (таких как «Финансовый менеджмент», «Инвестиции», «Финансовый анализ», «Банковское дело»), когда вводится ряд понятий и терминов из области этих дисциплин [1]. В сотрудничестве с преподавателями специальных дисциплин на кафедре создан набор учебников и учебных пособий для студентов 1–3 курсов бакалавриата. Использование учебных материалов, содержащихся в данных учебных пособиях, показало, что даже при не очень большом количестве аудиторных часов можно добиться хороших результатов, если построить систему, цельную, логичную, основанную на принципе преемственности и правильного лексико-грамматического отбора материала.

Итак, к окончанию образования в бакалавриате студенты овладевают основной общепрофессиональной лексикой и базовыми понятиями из области их будущей профессиональной деятельности, а также правилами делового и профессионально ориентированного общения, умениями извлекать информацию профессионального содержания из зарубежных источников, реализовывать коммуникативные намерения, строить письменное и устное высказывание в пределах изученной тематики делового и общепрофессионального общения. В целом, они готовы к обучению профессиональному языку в курсе магистратуры, где создаются условия для трансформации учебно-познавательной профессионально ориентированной деятельности в профессиональную.

Основным отличием подготовки к иноязычной коммуникации в магистратуре от бакалавриата является формирование научно-исследовательской компетенции. Этому направлению придается особое значение, так как именно на занятиях по иностранному языку студенты должны приобрести практические навыки работы с научной литературой на иностранном языке. Без привлечения специальной литературы на английском языке нельзя создать качественный академический обзор литературы для магистерской диссертации ни по одной из тем в

области банковского дела, финансов и кредита. К концу курса обучения магистранты должны сдать так называемый магистерский «научно-исследовательский минимум»: глоссарий, две аннотации к статьям по теме научного исследования, краткое описание проектной научной работы и письменный обзор научной литературы.

Что касается формирования умений и навыков в плане предметной профессиональной составляющей, то здесь также есть существенные отличия от обучения в бакалавриате. Прежде всего, это касается учебных материалов. В магистратуре используются иные виды и жанры текстов, чем в бакалавриате – они не описывают уже известные магистрантам базовые понятия, т.е. выполняют не информационную функцию, а имеют практико-ориентировочный характер. Это скриншоты сайтов банков, выдержки из рекомендаций регуляторов, фрагменты статей из финансовой прессы, научных журналов и даже из художественной литературы. Такие тексты отражают современные тенденции в профессиональном языке, знакомят с профессиональным жаргоном и служат хорошим стимулом к дискуссии, поскольку близки профессиональным интересам магистрантов.

При формировании коммуникативной профессиональной иноязычной компетенции в магистратуре основное внимание уделяется использованию контекстных технологий, с помощью которых речевые навыки совершенствуются в ситуациях делового и профессионального общения, имитирующих будущую трудовую деятельность. Естественным образом контекстные технологии используются и как формы комплексного контроля, которые проверяют уровень сформированности коммуникативных умений и профессиональных качеств, реализуя междисциплинарный контроль и отвечая одновременно международным стандартам.

Отдельно хотелось бы остановиться на технологии перевернутого класса, которую называют составной частью технологии blended learning. Это модель обучения, в которой выполнение домашней работы включает в себя применение технологий водкаста:

– просмотр видеолекции;

- чтение учебных текстов, рассмотрение поясняющих рисунков;
- прохождение тестов на начальное усвоение темы.

Аудиторная работа посвящается разбору сложной теоретической части и вопросов, возникших у учащихся в процессе выполнения домашней работы (не более 25–30% времени). На занятиях под руководством преподавателя происходит дальнейшее изучение материалов, выполняются практические задачи и исследовательские задания [3]. Именно при использовании данной технологии учащийся должен превратиться «из пассивного поглотителя знаний в их активного добытчика, искателя истины, мыслителя, что предполагает изменение принципов организации образовательного процесса. В центре обучения находится обучающийся. Преподаватель при этом оказывается в роли организатора, партнера, помощника. В этой связи, уместно привести слова Эйнштейна: «Я никогда не учу своих учеников. Я только предоставляю условия, в которых они смогут учиться».

Конечно, в преподавании иностранного языка в магистратуре мы испытываем определенные сложности. По мере возможности они преодолеваются, но на сегодняшний день на повестку дня выходит другой сложный вопрос: организация процесса преподавания иностранного языка на 3 уровне высшего образования – аспирантуре.

Проблемы в обучении иностранному языку аспирантов возникли в связи с глобальной перестройкой аспирантского курса, которая началась после принятия Федерального закона «Об образовании в Российской Федерации» в 2012 г., когда аспирантура была определена как третий уровень высшего образования.

Прежде несколько слов о тех изменениях, которые произошли в самой структуре аспирантуры. С 2014 г. в России началось утверждение и практическая реализация федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования уровня подготовки кадров высшей квалификации. Переход к новому типу аспирантуры предполагает, что результатом успешного обучения в ней является присвоение квалификации «Исследователь. Преподаватель-исследователь». Таким образом, подготовка аспирантов должна осуществляться

по двум направлениям – по направлению научного исследования (как исследователя), и по направлению преподавательской деятельности (как преподавателя, преподавателя высшей школы).

До 2014 года обучение в аспирантуре в основном было направлено на подготовку аспирантов к сдаче кандидатских экзаменов, а результатом освоения аспирантской программы являлась защита кандидатской диссертации. В соответствии с новым федеральным государственным образовательным стандартом защита кандидатской диссертации по окончании курса аспирантуры необязательна. Окончание аспирантуры предполагает сдачу государственного экзамена и защиту выпускной квалификационной работы, получение документов об образовании и квалификации – диплом об окончании аспирантуры и присвоение квалификации «Исследователь. Преподаватель-исследователь».

Нет сомнения в том, что изучение иностранных языков в аспирантуре нового поколения остается одной из важнейших составляющих профессиональной подготовки будущего ученого. Как и ранее одним из ключевых умений, которое должно быть сформировано у аспирантов на третьем уровне высшего образования, – это умение самостоятельной работы с оригинальной научной литературой и интернет-источниками на иностранном языке в рамках научного исследования. Такие же навыки формировались и раньше, но в настоящее время это направление должно быть расширено, видоизменено, прежде всего потому, что у ученых появилась потребность более активно участвовать в работе международных научных конференций. Следовательно, больше внимания должно быть уделено формированию умений презентации доклада, участию в прениях, ведению научной дискуссии, умению составлять письменное высказывание на иностранном языке по научной тематике, не только доклада, реферата, аннотации, как это было ранее, но и написанию научной статьи.

Основываясь на 2-летнем опыте работы и учитывая ранее накопленный опыт обучения в аспирантуре, можно сделать предположение, что курс подготовки аспирантов по иностранному языку с учетом требований Болонского про-

цесса должен состоять из нескольких тематических модулей. С нашей точки зрения, можно выделить несколько модулей, обязательных для изучения в аспирантуре нелингвистического вуза: корректирующий курс грамматики, курс научной лексики/терминологии и перевода научных текстов, модуль, совершенствующий умения реферирования и аннотирования научных текстов, модуль, акцентирующий внимание на совершенствовании навыков устной и письменной коммуникации, модуль, направленный на формирование исследовательской компетенции. Возможно также включение других модулей в обязательную программу для изучения в зависимости от направленности вуза, количества часов, отводимого на изучение иностранного языка, научного направления специальных кафедр/департаментов, уровня подготовки аспирантов и т. д. Сформировать высокий уровень владения иностранным языком на уровне C1 достаточно сложно, но возможно на основе совершенствования лингвистической, специальной профессиональной (научной и научно-методической), коммуникативной, социолингвистической компетенций.

Следует отметить, что цели и задачи обучения значительно расширились в аспирантуре нового поколения. Существенно изменилась форма проведения занятий в аспирантуре, все более активно используется групповая и парная работа. Наряду с традиционными формами обучения в аспирантуре широко практикуются интерактивные технологии: кейс-стади, групповые дискуссии, проблемные ролевые и деловые игры, конференции, просмотр видеосюжетов с обсуждением. Такие технологии обучения раньше не применялись, так как основной формой проведения занятий была индивидуальная форма.

Новшеством является также введение балльно-рейтинговой оценки – 100-балльная система оценивания знаний. 40 баллов аспирант максимально может получить за работу в учебном году, 60 – на экзамене.

Подводя итог вышеизложенному, можно сделать вывод: формирование профессиональной иноязычной коммуникативной компетенции у студентов неязыкового вуза на всех уровнях языковой подготовки должно происходить на основе

компетентностной модели преподавания по принципу блочно-модульной организации образовательного процесса, соответствовать постоянно возрастающим требованиям к уровню профессионального образования и ориентироваться на международные стандарты в области иностранных языков.

### ***Список литературы***

1. Дубинина Г.А. К вопросу обеспечения профессиональной ориентации подготовки по иностранному языку // Программно-методическое обеспечение профессионально-ориентированной подготовки по иностранному языку в нелингвистическом вузе. – М.: МГЛУ, 2015. – С. 178–187. – (Вестник МГЛУ. – Вып. 14 (725). Серия «Образование и педагогические науки»).

2. Ястребова Е.Б. Обеспечение преемственности в обучении иностранным языкам: бакалавриат – магистратура // Программно-методическое обеспечение профессионально-ориентированной подготовки по иностранному языку в нелингвистическом вузе. – М.: МГЛУ, 2015. – С. 128–138. – (Вестник МГЛУ. – Вып. 14 (725). Серия «Образование и педагогические науки»).

3. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.ispring.ru/elearning-insights/perevernutyi-klass-tekhnologiya-obucheniya-21-veka/> (дата обращения: 13.05.2017).